

Sagsøgerens påstande

- Sagen antages til realitetsbehandling.
- Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber tilpligtes at betale 156 208 915,03 EUR i erstatning til Formenti Seleo s.p.a., i betalingsstandsning og under særlig administration, samt lovpligtige renter fra datoen for insolvenserklæringen, subsidiært gives der sagsøgte et andet pålæg, som Retten måtte finde rimeligt.
- Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Det sagsøgende selskab, som er en af de største italienske farvefjernsynsproducenter, er blevet erklæret insolvent og undergivet en procedure for særlig administration, efter at det europæiske marked oplevede en betydelig import af farvefjernsyn fremstillet af tyrkiske virksomheder, som blev solgt til priser, der omfattede ekstreme dumpingpriser.

Denne omstændighed blev i Fællesskabet direkte forårsaget af, at Republikken Tyrkiet tilsidesatte associeringsaftalen af 1963 med EF og senere tilknyttede regler, for så vidt den tyrkiske regering har opstillet et regelsæt med henblik på at omgå forpligtelserne i henhold til associeringsaftalen med Fællesskaberne, navnlig vedrørende fastslåelsen af, at farvefjernsyn indført i Fællesskabet var af tyrkisk oprindelse, idet Kommissionen havde kendskab til denne omgåelse fra 1993.

Formenti Seleo s.p.a. har navnlig gjort gældende, at Kommissionen var ansvarlig af følgende årsager, der er egnede til at være grundlag for dennes ansvar uden for kontraktforhold og den deraf følgende forpligtelse til at betale skadeserstatning:

- 1) Kommissionen har tilsidesat sine forpligtelser efter Associeringsaftalen og den tilhørende Tillægsprotokol, for så vidt Kommissionen, såvel under overgangsperioden for gennemførelsen af toldunionen med Republikken Tyrkiet, dvs. indtil 1994, som i det væsentlige under den etablerede union, undlod at overvåge, om de relevante told bestemmelser blev anvendt korrekt, selv om den havde kendskab til, at Republikken Tyrkiet ikke overholdt disse aftaler.
- 2) Der er sket en tilsidesættelse af EF-traktatens artikel 211 og princippet om god forvaltningsskik, eftersom Kommissionen ligeledes er forpligtet til at overvåge bestemmelserne i Associeringsaftalen og Tillægsprotokollen samt sikre en god forvaltning, idet disse er en del af fællesskabsretten.

- 3) Kommissionen har tilsidesat princippet om beskyttelse af den berettigede forventning ved, med ovennævnte adfærd, at have tilsidesat beskyttelsen af den enkelte fællesskabsoperatørs, og navnlig sagsøgerens, berettigede forventning om toldunionens gode funktion. Denne berettigede forventning skulle være sikret ved de kontroller og undersøgelser, som Kommissionen har undladt at udføre.
- 4) Kommissionen har tilsidesat eller foretaget urigtig anvendelse af antidumping-reglerne, eftersom den på trods af, at den fra 1993 var bekendt med alvorlige uregelmæssigheder begået af de tyrkiske eksportører, ikke har truffet beskyttelsesforanstaltninger i forhold til disse, hvorved den har handlet uden den omhu og klogskab, der normalt kendetegner en forvaltning.

Sag anlagt den 27. maj 2009 — Astrim og Elyo Italia mod Kommissionen

(Sag T-216/09)

(2009/C 167/45)

Processprog: italiensk

Parter

Sagsøgere: Astrim SpA (Rom, Italien) og Elyo Italia Srl (Sesto San Giovanni, Italien) (ved avvocato M. Brugnoletti)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

Sagsøgernes påstande

- Principalt: Annullation af Kommissionens beslutning, hvori den anså det af sagsøgerne afgivne bud som svar på en udbudsrunde ⁽¹⁾ om tildeling af vedligeholdelsesarbejder for Det Fælles Forskningscenter nr. 2008 — C04 005 for ufuldstændigt, og som blev meddelt ved skrivelse af 27. marts 2009 og suppleret ved meddelelse af 3. april 2009 samt alle øvrige relaterede beslutninger, herunder beslutningen om at tildele kontrakten til en anden virksomhed.
- Subsidiært: Annullation af punkt 17 i opfordringen til at afgive bud i udbudsrunde nr. 2008 — C04 005 annulleres, for så vidt som der deri var fastsat et generelt udelukkelses-kriterium.

— Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

I den foreliggende sag har sagsøgerne nedlagt påstand om annullation af Kommissionens beslutning, hvorved Kommissionen afviste sagsøgernes bud som svar på udbudsproceduren om tildeling af vedligeholdelsesarbejder for Det Fælles Forskningscenter nr. 2008 — C04 005 og gav et andet selskab tilslag.

Sagsøgerne har støttet deres påstande på tre anbringender:

Med det første anbringende har sagsøgerne gjort gældende, at Kommissionen har tilsidesat punkt 17 i opfordringen til at afgive bud, artikel 92 og 89 i Rådets forordning nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 ^(?) samt principperne om gennemsigtighed og ligebehandling, for så vidt som den besluttede at afvise sagsøgernes bud ved fejlagtigt at antage, at budet var ufuldstændigt med hensyn til visse priser, mens sagsøgerne havde til hensigt at tilbyde en pris, der var lig med nul.

Med det andet anbringende har sagsøgerne gjort gældende, at der foreligger en begrundelsesmangel ved beslutningen om afslag, for så vidt som punkt 17 i opfordringen til at afgive bud ikke fastsætter en automatisk udelukkelse ved undladelse af at angive økonomiske vilkår, men alene angiver udelukkelse som en mulighed og overlader det til Kommissionens frie bedømmelse at træffe beslutning om udelukkelse af konkurrenten, en beslutning, der, da den er af skønmæssig karakter, må ledsages af en tilstrækkelig begrundelse, hvilket ikke er tilfældet med den af Kommissionen vedtagne beslutning om afslag.

Med det tredje anbringende, og kun for såvidt Retten ikke skulle tiltræde de to øvrige anbringender, har sagsøgerne nedlagt påstand om annullation af punkt 17 i opfordringen til at afgive bud på grund af tilsidesættelse af artikel 92 og 89 i Rådets forordning nr. 1605/2002, nævnt ovenfor, for så vidt som punkt 17 indeholder et generelt udelukkelseskriterium.

⁽¹⁾ EUT 2008/S 2008-274999 af 25.10.2008.

⁽²⁾ Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25.6.2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget.